

Plus de 10 000 élèves à Viamonde

Les élèves ont repris le chemin des classes pour l'année 2014-2015. Pour plus d'un millier d'entre eux dans les écoles du conseil scolaire Viamonde, qui couvre Toronto et tout le centre-sud-ouest de la province, il s'agit de leurs premiers pas dans le monde scolaire puisqu'ils et elles débiteront la maternelle.

Les derniers travaux de rénovation sont terminés, les planchers cirés et les pupitres bien propres. C'est plus de 5 millions \$ que le Conseil a investis dans ses écoles au

cours de l'été. À Windsor, le Conseil ouvrira l'école élémentaire Louise-Charron. Le nouvel établissement vient désengorger l'école élémentaire L'Envolée, presque à capacité. Les élèves de ces deux écoles pourront poursuivre leurs études de langue française à l'école secondaire Michel-Gratton, située dans la même ville.

Au total, le Conseil Viamonde accueille environ 10 700 élèves dans ses 47 écoles élémentaires et secondaires, une progression de 5,4 % par rapport à l'an dernier.



PARCS CANADA TIENDRA DES PORTES OUVERTES SUR LE PLAN DIRECTEUR DU PARC URBAIN NATIONAL DE LA ROUGE

Les plans vont bon train pour la création du parc urbain national de la Rouge dans la région du Grand Toronto - le premier parc urbain national du Canada.

Une fois établi, le parc urbain national de la Rouge aura une superficie 16 fois la taille de Central Park à New York et il permettra de protéger et de célébrer les ressources naturelles, culturelles et agricoles, le patrimoine et les paysages dans la plus grande région métropolitaine du Canada.

Après avoir recueilli les commentaires de près de 10 000 Canadiens, nous avons le plaisir d'annoncer que la première ébauche du plan directeur du parc urbain national de la Rouge a été publiée pour que le public puisse en prendre connaissance et émettre ses commentaires. Visitez le site parcscanada.gc.ca/rouge pour lire et télécharger le plan, et remplissez le sondage en ligne. Vos commentaires sont importants. Quatre portes ouvertes sont prévues aux dates et aux endroits suivants.

Le 9 septembre à Markham Le 10 septembre à Scarborough

Musée de Markham
9350 Rue Markham
Markham (Ontario)
L3P 3J3
De 19 h à 21 h

Légion royale canadienne, filiale 58
45 Lawson Road
Scarborough (Ontario)
M1C 2J1
De 19 h à 21 h

Le 16 septembre à Pickering Le 18 septembre au centre-ville de Toronto

Complex récréatif de Pickering, salle O'Brien
1867 Valley Farm Rd
Pickering (Ontario) L1V 6K7
De 19 h à 21 h

Musée des beaux-arts de l'Ontario, salle Jackman
317, rue Dundas Ouest
Toronto (Ontario) M5T 1G4
De 19 h à 21 h

Nous espérons vous y voir.

Si vous êtes une personne sourde ou malentendante, l'interprétation est disponible sur demande.



Le vent dans les voiles devient le symbole du CSDCCS

Aujourd'hui, plus de 15 600 élèves prennent le chemin des écoles du Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud (CSDCCS), qui couvre Toronto et la grande région allant de la Baie Georgienne aux chutes Niagara.

Pour répondre à une forte demande, le CSDCCS a entrepris plusieurs projets de construction de nouvelles écoles et a procédé à des travaux de rénovation au sein de certaines de ses écoles et garderies durant la période estivale.

Pour permettre aux élèves «d'affirmer leur foi chrétienne dans tous les aspects de la vie de l'école», le thème biblique de cette année sera «Avance au large». Cette parole de Jésus tirée de l'évangile selon Saint Luc (chapitre 5) invite à aller de l'avant et au dépassement de soi.

Le thème est illustré par trois voiles de bateaux, symboles de la Trinité, et aussi un clin d'œil à l'expédition de Champlain en cette année de commémoration du 400^e anniversaire de la présence française en Ontario.

De nombreuses activités s'inspirant du thème seront organisées tout au long de l'année dans les écoles du CSDCCS, donnant aux élèves l'occasion de réfléchir sur leur patrimoine linguistique et culturel et de cheminer dans leur développement personnel guidé par la foi vécue et célébrée au cœur de la communauté.

Quelques réjouissances sont aussi au programme de la première journée de la rentrée, le 2 septembre. Le directeur de l'éducation Réjean Sirois doit célébrer avec la communauté scolaire de l'ÉEC Georges-Étienne-Cartier de Toronto l'ouverture d'une nouvelle école à proximité.

En effet, l'École élémentaire catholique du Sud-Est de Toronto (anciennement St-William) accueille dès cette année des petits



en classe de maternelle. «La demande pour une éducation francophone catholique dans l'Est de la ville se faisait ressentir depuis plusieurs années et cette nouvelle école vient en appui à l'ÉEC Georges-Étienne-Cartier pour répondre aux besoins de toute la communauté scolaire», souligne Dominique Janssens, vice-président du CSDCCS.

Une visite à Hamilton est également prévue afin de marquer l'ajout de la 7^e et de la 8^e année à l'École secondaire Académie catholique Mère-Teresa.

Le besoin d'une toute nouvelle école pour l'ACMT a été fermement mis en avant auprès du gouvernement de l'Ontario par le CSDCCS à l'automne dernier. Pendant ce temps, un grand nombre de jeunes se sont inscrits aux nouveaux programmes de Sports-études et d'Arts-études désormais offerts à l'ACMT. Une affaire à suivre.

Chaque année, le CSDCCS reconnaît le travail de ses employés en attribuant des prix dans le cadre de son Programme de reconnaissance. C'est le 2 septembre que trois équipes reçoivent leur prix.

Deux membres du personnel enseignant de l'École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-d'Youville de Toronto reçoivent le Prix inspiration pour leurs nombreuses initiatives innovatrices encourageant la participation des élèves et le développement de leur leadership ainsi que leur sentiment de fraternité.

L'équipe des enseignants de français de l'École secondaire catholique Monseigneur-Charbonnel de Toronto reçoit le Prix apprentissage et enseignement pour son engagement exceptionnel dans le soutien des élèves après les classes, l'organisation d'activités parascolaires et l'organisation de projets permettant de transmettre aux élèves leur amour de la langue française.

Enfin, les membres du personnel de l'École élémentaire catholique Mère-Élisabeth-Bruyère de Waterloo reçoivent le Prix créativité et innovation pour leur participation à l'organisation de nombreuses activités spéciales visant la promotion du français, qui ont suscité une belle fierté francophone chez les élèves.

«La croissance de nos écoles et la réussite des élèves sont aussi attribuables au travail remarquable de toute une équipe d'employés exceptionnels», déclare Réjean Sirois, directeur de l'éducation du CSDCCS. «Ils sont plus de 3 500 à offrir le meilleur d'eux-mêmes afin de permettre aux élèves de s'épanouir et de se développer pleinement à l'école. J'aimerais ainsi les remercier du fond du cœur pour leur appui inestimable au succès de nos élèves et leur souhaiter une très belle année scolaire.»

AVIS DE LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO AUX CLIENTS DE TORONTO HYDRO-ELECTRIC SYSTEM LIMITED

Toronto Hydro-Electric System Limited a déposé une requête en vue de hausser ses tarifs de distribution d'électricité. Soyez mieux renseigné. Donnez votre opinion.

Toronto Hydro-Electric System Limited a déposé une requête auprès de la Commission de l'énergie de l'Ontario pour proposer un plan visant à établir les tarifs de distribution d'électricité pour la période allant du 1^{er} mai 2015 jusqu'au 31 décembre 2019. S'il est approuvé, ce plan entraînera une hausse des taux mensuels de Toronto Hydro-Electric System Limited pour le consommateur résidentiel moyen consommant 800 kWh par mois :

| | |
|------|---------|
| 2015 | 4,05 \$ |
| 2016 | 2,97 \$ |
| 2017 | 3,29 \$ |
| 2018 | 5,47 \$ |
| 2019 | 2,56 \$ |

D'autres clients, dont des entreprises, pourraient aussi en être touchés.

Toronto Hydro propose un examen complet de ses frais comme base pour déterminer les tarifs de distribution d'électricité en 2015. Pour 2016, 2017, 2018 et 2019, les tarifs seront calculés selon une formule qui tient compte de l'inflation, des facteurs favorisant l'efficacité et des fonds pour le recouvrement des besoins supplémentaires en capitaux permanents.

LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO TIENDRA UNE AUDIENCE PUBLIQUE

La Commission de l'énergie de l'Ontario (CEO) tiendra une audience publique en vue d'examiner la requête de Toronto Hydro. Elle interrogera l'entreprise sur son besoin d'augmenter ses tarifs. Elle entendra également les arguments des personnes et des groupes représentant les clients résidentiels et commerciaux de Toronto Hydro. À la fin de cette audience, la CEO rendra sa décision sur le plan tarifaire.

Si la proposition de Toronto Hydro est approuvée, l'examen de la CEO pour la période de 2016-2019 se limitera à l'application adéquate de la formule.

La CEO est un organisme public indépendant et impartial. Elle rend des décisions qui servent l'intérêt public. Son but est de promouvoir un secteur d'énergie viable et rentable financièrement qui vous offre des services énergétiques fiables à un coût raisonnable.

SOYEZ RENSEIGNÉ ET DONNEZ VOTRE OPINION

Vous avez le droit de recevoir des informations concernant cette requête et de participer au processus. Vous pouvez :

- consulter la requête de Toronto Hydro sur le site de la CEO.
- présenter une lettre de commentaires qui sera examinée durant l'audience.
- y participer activement (à titre d'intervenant). Inscrivez-vous d'ici le **12 septembre 2014** ou alors l'audience sera entamée sans votre participation et vous ne recevrez aucun autre avis concernant cette instance.
- passer en revue la décision rendue par la CEO et ses raisons sur le site Web à la fin du processus.

SOYEZ MIEUX RENSEIGNÉ

Les frais proposés concernent les services de distribution de Toronto Hydro. Ils font partie des frais de livraison, un des cinq éléments figurant sur la facture. Le numéro pour ce dossier est EB-2014-0116. Pour en savoir plus sur cette audience, sur les démarches à suivre pour présenter des lettres ou pour devenir un intervenant, ou encore pour accéder aux documents concernant ce dossier, veuillez sélectionner le numéro de dossier **EB-2014-0116** de la liste sur le site Web de la CEO : www.ontarioenergyboard.ca/notice. Si vous avez des questions, vous pouvez également appeler le Centre des relations avec les consommateurs au 1-877-632-2727.

AUDIENCE ORALE OU ÉCRITE

Il existe deux types d'audience à la CEO : orale et écrite. Toronto Hydro a déposé une requête en vue d'obtenir une audience orale. La CEO prend cette requête en considération.

CONFIDENTIALITÉ

Si vous présentez une lettre de commentaires, votre nom et le contenu des documents que vous allez déposer auprès de la CEO seront versés au dossier public et publiés sur le site Web de la CEO. Toutefois, votre numéro de téléphone, votre adresse et votre adresse courriel seront supprimés. Si vous êtes une entreprise, tous vos renseignements demeureront accessibles au public. Si vous faites une requête de statut d'intervenant, tous vos renseignements seront du domaine public.

Cette audience sera tenue en vertu de l'article 78 de la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario, L.O. 1998 chap. 15 (annexe B).



Ontario Energy Board / Commission de l'énergie de l'Ontario

Êtes-vous sur la liste électorale?

VOTE
OCTOBER 27
toronto.ca/elections

Si vous avez le droit de voter dans la Ville de Toronto, vous pouvez désormais vérifier si votre nom figure sur la liste électorale en utilisant MyVote ou en composant le 416-338-1111 (ATS 416-338-0889).

Vous pouvez également consulter la liste électorale aux bureaux de greffiers, aux adresses suivantes :

- Hôtel de ville, 1er étage ouest, 100, rue Queen ouest
- Centre municipal North York, rez-de-chaussée, 5100, rue Yonge
- Centre municipal Scarborough, 3e étage, 150, rue Borough
- Centre municipal Etobicoke, étage principal, 399 The West Mall
- 89, rue Northline

Si vous n'êtes pas sur la liste électorale :

- téléchargez et remplissez la demande de modification de la liste électorale
- fournissez une pièce d'identité sur laquelle apparaissent votre nom et votre adresse
- postez les documents au 89, rue Northline ou déposez-le à l'un des bureaux de greffiers susmentionnés

Qui peut voter?

Vous êtes admissible à voter si, le jour de l'élection :

- vous êtes citoyen canadien; et
- vous est âgé d'au moins 18 ans; et
- vous résidez dans la Ville de Toronto; ou
- vous n'êtes pas un résident de la Ville de Toronto, mais vous ou votre conjointe ou conjoint possédez ou louez un bien immobilier dans la Ville de Toronto ; et
- aucune loi ne vous empêche de voter.

En étant sur la liste électorale, vous êtes assuré de recevoir votre carte d'information de l'électeur. Celle-ci vous renseigne sur le lieu et la date du vote, et facilitera le processus le jour de l'élection.



toronto.ca/elections/myvote

Call 311